

Forma 5

FINISHES + FABRICS

ACABADOS + TAPICERÍAS

FINITIONS + TISSUS



INDEX

FINISHES / ACABADOS / FINITIONS	02
OFFICE FURNITURE / MOBILIARIO / MOBILIER	03
Wood / Madera / Bois	03
Fenix	03
Melamine / Bilaminado / Mélamine	04
Kompress	04
Glass / Vidrio / Verre	05
Metal / Metal / Métal	06
SEATING / SILLERÍA / SIÈGE	07
Wood / Madera / Bois	07
Kompress	07
Melamine / Bilaminado / Mélamine	08
Phenolic / Fenólico / Phénolic	08
Metal / Metal / Métal	09
Polypropylene / Polipropileno / Polypropylène	10
FINISHES EQUIVALENCE / EQUIVALENCIAS DE ACABADOS / ÉQUIVALENCES DES FINITIONS	11
FABRICS / TAPICERÍA / TISSUS	12
G.1 Phoenix	13
G.2 Era	14
G.2 Urban	15
G.3 Gravity	15
G.3 Xtreme	16
G.4 Nappel PRO	16
G.5 SYNERGY	17
G.6 Leather / Piel / Cuir	18
MESH / MALLA / TOILE RÉSILLE Web	18
G.4 MESH / MALLA / TOILE RÉSILLE Runner 3D	19
MESH / MALLA / TOILE RÉSILLE Meci	19

COMBINATIONS / COMBINACIONES / COMBINAISONS	20
OFFICE FURNITURE / MOBILIARIO / MOBILIER	21
DESK / MESA / BUREAU	21
Executive / Dirección / Direction	21
Semi-Executive / Semidirección / Semidirection	21
System • Task / Sistema • Operativo / Système • Bureautique	22
Multi-purpose / Colectividades / Collectivité	22
STORAGE / ALMACENAJE / RANGEMENT	23
Task / Operativo / Bureautique	23
System / Sistema / Système	25
Executive / Dirección / Direction	25
RECEPTION / RECEPCIÓN / BANQUES D'ACCUEIL	26
MEETING TABLE / MESA DE REUNIÓN / TABLES DE RÉUNION	26
Executive / Dirección / Direction	26
Task / Operativo / Bureautique	27
SCREEN • MODESTY PANEL / SEPARADOR • FALDÓN / ÉCRAN • VOILE DE FOND	28
PANEL • DESK / PANEL • MESA / CLOISON • TABLE	28
SEATING / SILLERÍA / SIÈGE	29
Executive / Dirección / Direction	29
Task / Operativo / Bureautique	30
Visitor • Multi-purpose seating / Silla confidente • Instalación / Visiteur • Collectivité	31
Hospitality • Waiting area / Contract • Espera / Contract • Chauffeuse modulaire	32
Auditorium / Auditorio / Auditorium	33
TECHNICAL FEATURES / DESCRIPCIÓN TÉCNICA / DESCRIPTION TECHNIQUE	34
CLEANING & MAINTENANCE / MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE PRODUCTOS / MAINTENANCE ET NETTOYAGE DES PRODUITS	42

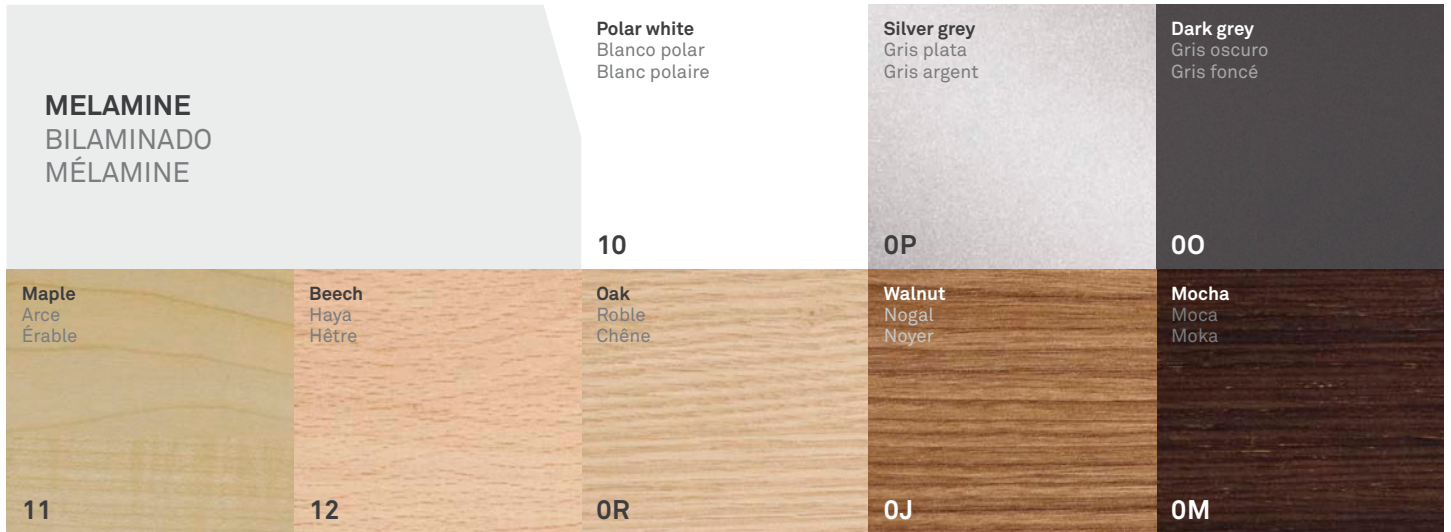
FINISHES

ACABADOS
FINITIONS



OFFICE FURNITURE / MOBILIARIO / MOBILIER

WOOD MADERA BOIS			White lacquered Lacado blanco Laqué blanc	Black lacquered Lacado negro Laqué noir	
Beech Haya Hêtre	Oak Roble Chêne	Walnut Nogal Noyer	Ebony Ébano Ébène	0F	0G
	0R	0N	0E		
FENIX			White Blanco Blanc	Black Negro Noir	



GLASS
VIDRIO
VERRE

Translucent white
Blanco translúcido
Blanc translucide

0B

Transparent grey
Gris transparente
Gris transparent

04

Translucent blue
Azul translúcido
Bleu translucide

06

White
Blanco
Blanc

Black
Negro
Noir

60

Desk screen / Separador / Écran

Desk / Mesa / Table

METAL
METAL
MÉTAL

Polar white
Blanco polar
Blanc polaire

Silver grey
Gris plata
Gris argent

Silver grey double-layer
Gris plata bicapa
Gris argent bicouche

Dark grey
Gris oscuro
Gris foncé

10

0P

0P

00

Polished aluminium
Aluminio pulido
Aluminium poli

Brushed stainless steel
Acero inoxidable cepillado
Acier inoxydable brossé

Textured titanium steel
Acero texturizado titanio
Acier texturé titane

Black
Negro
Noir

Matt black
Negro mate
Noir mat

0H

33

SEATING / SILLERÍA / SIÈGE

WOOD
MADERA
BOIS

Beech
Haya
Hêtre

01

Oak
Roble
Chêne

0R

Smoked ash
Fresno ahumado
Frêne fumé

36

Walnut
Nogal
Noyer

0N

Black lacquered
Lacado negro
Laqué noir

0Z

Ebony
Ébano
Ébène

0L

KOMPRESS

Polar white
Blanco polar
Blanc polaire

Silver grey
Gris plata
Gris argent



MELAMINE
BILAMINADO
MÉLAMINE

Maple
Arce
Érable

11

Beech
Haya
Hêtre

12

Oak
Roble
Chêne

0R

Walnut
Nogal
Noyer

0N

Polar white
Blanco polar
Blanc polaire

10

Mocha
Moca
Moka

0A

PHENOLIC
FENÓLICO
PHÉNOLIC

Polar white
Blanco polar
Blanc polaire

10

Grey
Gris
Gris

0F

Black
Negro
Noir



POLYPROPYLENE
POLIPROPILENO
POLYPROPYLÈNE

Polar white
Blanco polar
Blanc polaire

Sand
Arena
Sable

10

11

Blue
Azul
Bleu

Blue
Azul
Bleu

Green
Verde
Vert

Orange
Naranja
Orange

Orange
Naranja
Orange

07
Kool

07
Glove

05
Kool

13
Glove

13
Kool

Red
Rojo
Rouge

Mocha
Moca
Moka

Dark grey
Gris oscuro
Gris foncé

Black
Negro
Noir

09

12

0C
Cappa

0B

FINISHES EQUIVALENCE / EQUIVALENCIAS DE ACABADOS / ÉQUIVALENCES DES FINITIONS

		MATERIAL / MATERIAL / MATÉRIEL	RAL	PANTONE	NCS
WOOD MADERA BOIS		White lacquered / Lacado blanco / Laqué blanc	9010 ***	...	...
		Black lacquered / Lacado negro / Laqué noir	9011 ***	...	...
FENIX		White / Blanco / Blanc	9016 ***		
		Black / Negro / Noir	9011 **		
MELAMINE BILAMINADO MELAMINE		Polar white / Blanco polar / Blanc polaire	9016 ***	...	...
		Silver grey / Gris plata / Gris argent	9002 **	Cool grey 7C ***	4000-N **
		Dark grey / Gris oscuro / Gris foncé	7022 ***	446C **	8000-N ***
KOMPRESS		Polar white / Blanco polar / Blanc polaire	9016 **	...	...
		Silver grey / Gris plata / Gris argent	9006 **	...	...
PHENOLIC FENOLICO PHÉNOLIC		Polar white / Blanco polar / Blanc polaire	9016 **	...	...
		Grey / Gris / Gris	7035 **	...	...
		Black / Negro / Noir	9011 **	...	...
METAL METAL METAL		Polar white / Blanco polar / Blanc polaire	9016 ***	...	...
		Silver grey / Gris plata / Gris argent	9006 **	...	...
		Silver grey double-layer / Gris plata bicapa / Gris argent bicouche	9007 ***	...	...
		Blue / Azul / Bleu	5023 ***	...	...
		Orange / Naranja / Orange	2011 **	...	...
		Red / Rojo / Rouge	3002 ***	...	...
		Dark grey / Gris oscuro / Gris foncé	7024 *	...	...
		Black / Negro / Noir	9005 ***	...	...
		Matt black / Negro mate / Noir mat	7021 **	...	...
	Textured titanium steel / Acero texturizado titanio / Acier texturé titane	7048 *	...	...

		MATERIAL / MATERIAL / MATÉRIEL	RAL	PANTONE	NCS
POLYPROPYLENE POLIPROPILENO POLYPROPYLENE		Polar white / Blanco polar / Blanc polaire	9016 ***	...	...
		Sand / Arena / Sable	...	...	3005-Y50R ***
		Mocha / Moca / Moka	...	...	7005-Y50R ***
		Blue / Azul / Bleu (KOOL)	5007 ***	...	...
		Blue / Azul / Bleu (GLOVE)	5023 ***	...	...
		Green / Verde / Vert (KOOL)	...	...	...
		Orange / Naranja / Orange (GLOVE)	...	...	0570-Y30R ***
		Orange / Naranja / Orange (KOOL)	2008 **	...	...
		Red / Rojo / Rouge	3002 ***	...	S1080-Y60R ***
		Dark grey / Gris oscuro / Gris foncé	7016 ***	...	...
	Black / Negro / Noir	9005 ***	...	...

- *** VERY SIMILAR / MUY SIMILAR / TRÈS SEMBLABLE
 ** SIMILAR / SIMILAR / SEMBLABLE
 * APPROXIMATE / APROXIMADO / APPROXIMATIF

This conversion table is used to guide in a more simplified way about the finishes of the materials available. / Esta tabla de equivalencias sirve para orientar de una forma más aproximada sobre el acabado de los materiales disponibles. / Cette table d'équivalences n'est qu'une orientation approximative de la finition des matériaux disponibles.

FABRICS

TAPICERÍA
TISSUS

CAMIRA fabrics: the last 3 digits of the references are also the same than the last 3 digits of the CAMIRA samples.
Tejidos CAMIRA: los 3 últimos dígitos del código de la tela coinciden también con los 3 últimos dígitos del muestrario de CAMIRA.
Tissus CAMIRA: les trois derniers digits du code du tissu sont les mêmes que les trois dernier digits de l'échantillon de CAMIRA.



RECOMMENDATION
RECOMENDACIÓN
RECOMMANDATION



CHAIR



SOFT
SEATING



PANEL

G.1

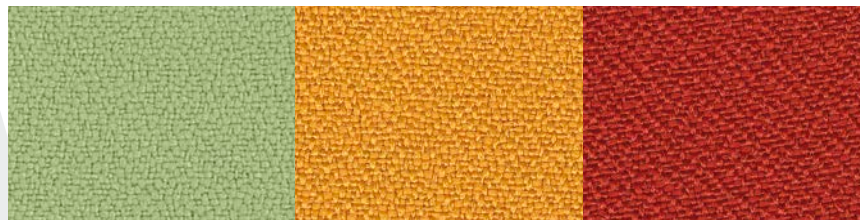
camira

PHOENIX



CIGARETTE
& MATCH

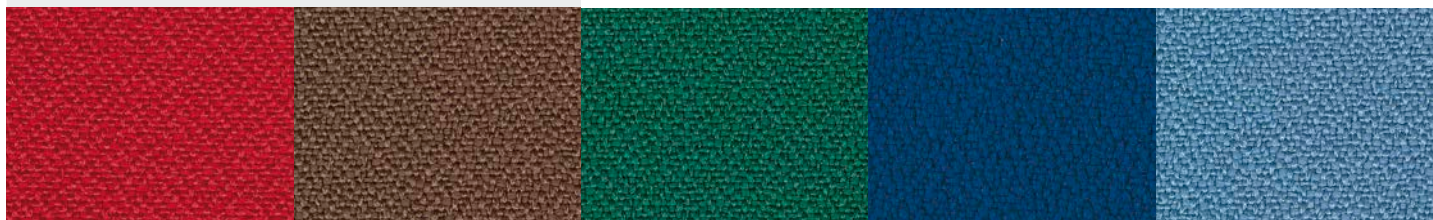
100,000
MARTINDALE CYCLES



21108

21110

21076



21105

21111

21114

21082

21109



21081

21084

21046

21009



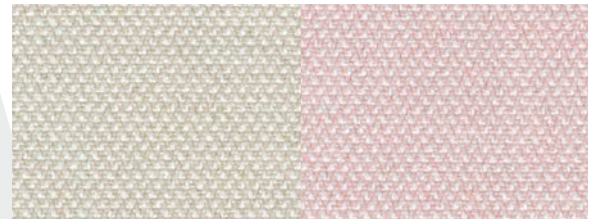
G.2

ERA



>100,000
MARTINDALE CYCLES

camira



51E01

51E19



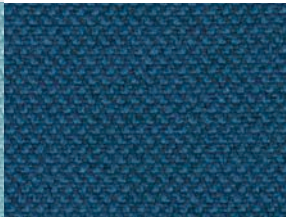
51S03



51E02



51E20



51E15



51E06




51E21

51E13



G.2

URBAN

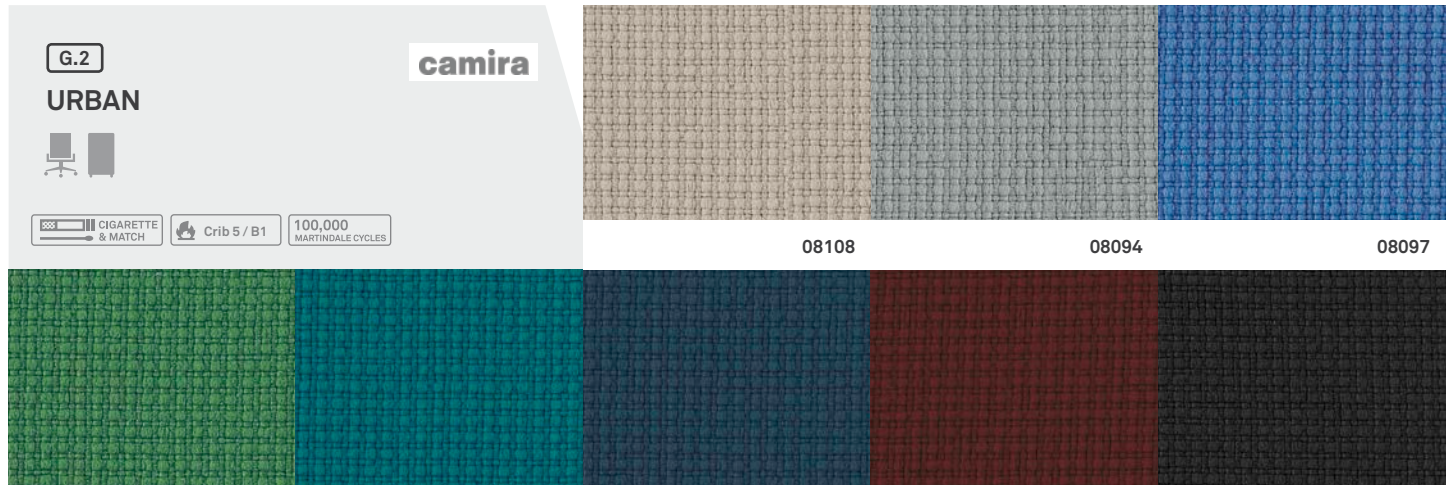


500 CIGARETTE & MATCH

Crib 5 / B1

100,000 MARTINDALE CYCLES

camira




08108
08094
08097

08159
08160
08083
08027
08009

G.3

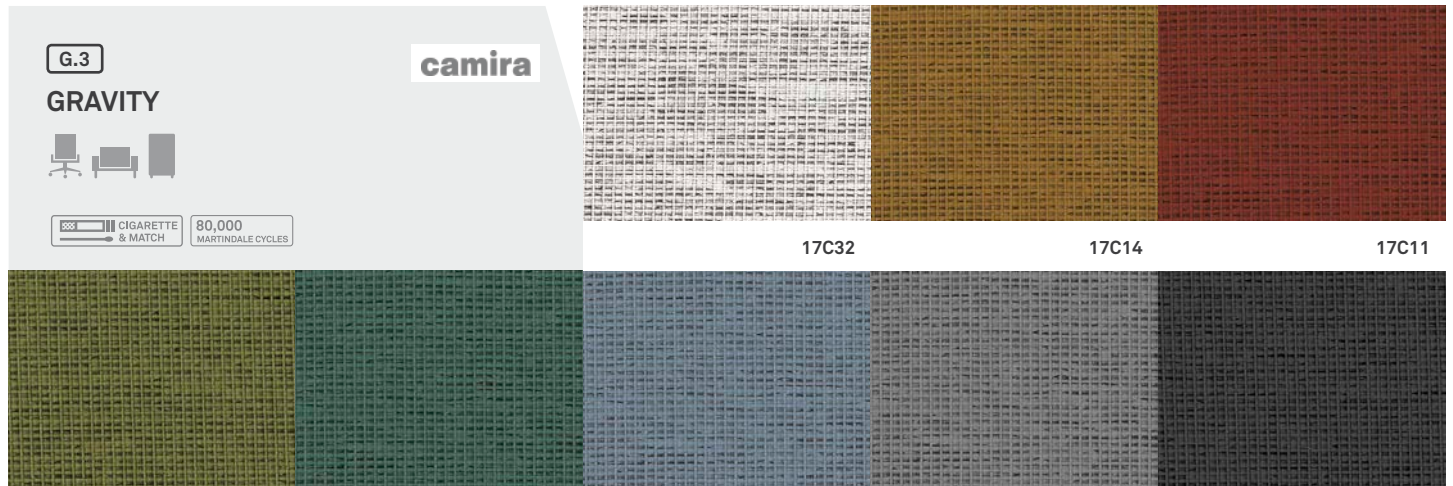
GRAVITY



500 CIGARETTE & MATCH

80,000 MARTINDALE CYCLES

camira




17C32
17C14
17C11




17C08
17C09
17C27
17C17
17C16




G.3 **camira**

XTREME



 CIGARETTE & MATCH
  Crib 5 / B1
  100,000 MARTINDALE CYCLES



43072 43076 43079

43161 43005 43170 43081 43009

G.4 **NAPPEL PRO**



 UNE 1021 parts 1-2
  100,000 MARTINDALE CYCLES



46403 46405 46415

46475 46420 46425 46469 46490




G.5

camira

SYNERGY



 CIGARETTE & MATCH  100,000 MARTINDALE CYCLES



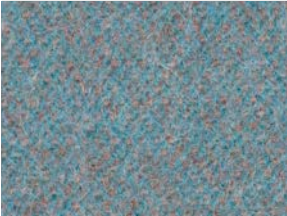
23S28



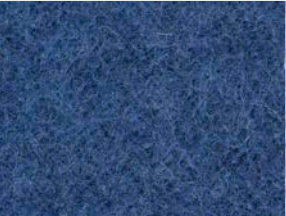
23S46



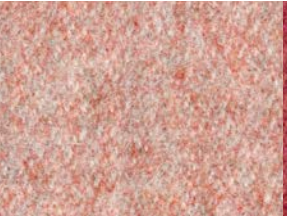
23S49



23S56




23S62



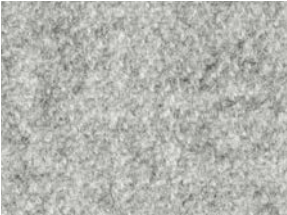
23S74



23S85



23S37



23S08



23S35



G.6

LEATHER

PIEL
CUIR



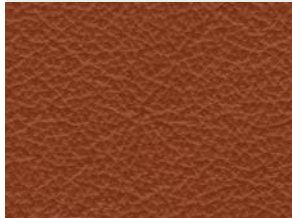
20206



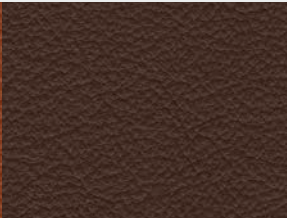
20200



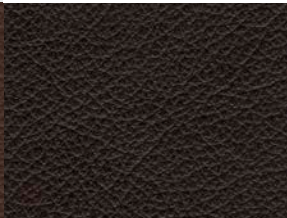
20211



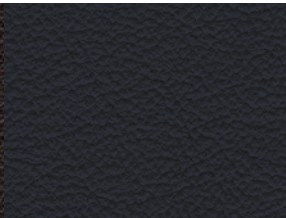
20201



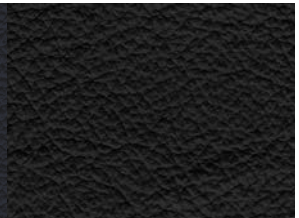
20209



20207



20210



20204

MESH / MALLA / TOILE RÉVILLE

Gabriel

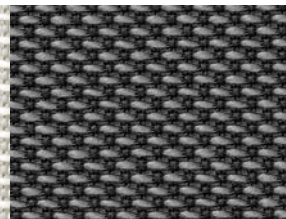
WEB



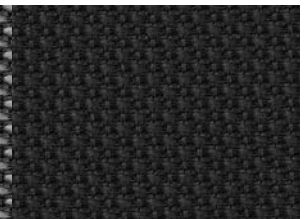
100,000
MARTINDALE CYCLES



90198



90197



90196





COMBINATIONS

COMBINACIONES
COMBINAISONS



FURNITURE / MOBILIARIO / MOBILIER










Executive / Dirección / Direction

DESK • CREENZA / MESA • CREENZA / BUREAU • CREENZA

	Desk top • Creenza / Tapa de mesa • Creenza / Plateau de bureau • Creenza			Creenza		Desk top / Tapa de mesa / Plateau de bureau		Leg frame / Pórtico / Portique	
	Wood veneer / Barnizado / Placage bois			Lacquered wood / Madera lacada / Bois laqué		Glass / Vidrio / Verre		Metal / Metal / Métal	
	Oak Roble Chêne 	Walnut Nogal Noyer 	Ebony Ébano Èbene 	White Blanco Blanc 	Black Negro Noir 	White Blanco Blanc 	Black Negro Noir 	Textured titanium steel Acero texturizado titanio Acier texturé titane 	Brushed stainless steel Acero inoxidable cepillado Acier inoxydable brossé 
Vektor	•	•	•	•	•	•	•	•	
Cubo	•	•	•	•	•				
Quorum	•	•	•	•	•				•

Semi-Executive / Semidirección / Semidirection

DESK • STORAGE / MESA • ALMACENAJE / BUREAU • RANGEMENT

	Desk top • High cabinet • Creenza / Tapa de mesa • Armario alto • Creenza / Plateau de bureau • Armoire haute • Creenza						Leg frame / Pórtico / Portique		
	Melamine / Bilaminado / Mélamine						Metal / Metal / Métal		
	Polar white Blanco polar Blanc polaire 	Maple Arce Érable 	Beech Haya Hêtre 	Oak Roble Chêne 	Walnut Nogal Noyer 	Mocha Moca Moka 	Polar white Blanco polar Blanc polaire 	Silver grey Gris plata Gris argent 	Dark grey Gris oscuro Gris foncé 
F25	•	•	•	•	•	•	•	•	
M10	•	•	•	•	•	•	•		•
V30	•	•	•	•	•	•	•		•

System • Task / Sistema • Operativo / Systéme • Bureautique **DESK / MESA / BUREAU**

	Desk top • Leg panel Tapa de mesa • Pedestal Plateau de bureau • Piétement						Leg panel Pedestal Piétement		Desk top Tapa de mesa Plateau de bureau		Leg frame • Leg / Pórtico • Pata / Portique				
	Melamine / Bilaminado / Mélamine						Glass Vidrio Verre		Metal / Metal / Métal					Wood Madera Bois	
	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Maple Arce Érable	Beech Haya Hêtre	Oak Roble Chêne	Walnut Nogal Noyer	Mocha Moca Moka	Silver grey Gris plata Gris argent	Dark grey Gris oscuro Gris foncé	White Blanco Blanc	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Silver grey Gris plata Gris argent	Dark grey Gris oscuro Gris foncé	Black Negro Noir	Matt black Negro mate Noir mat	Beech Haya Hêtre
M10	•	•	•	•	•	•			•	•	•				
V30	•	•	•	•	•	•			•	•	•				
F25	•	•	•	•	•	•			•	•	•				
Zama	•	•	•	•	•	•				•	•				
Zama Next	•	•	•	•	•	•				•	•	•			
Logos	•	•	•	•	•	•				•	•	•			
Let's Work	•	•	•	•	•	•				•			•		
Skala	•	•	•	•	•	•				•			•		
NEW Timber	•														•
Blok	•	•	•	•	•	•	•	•							
Neo	•	•	•	•	•	•					•	•			










Multi-purpose / Colectividades / Collectivité **DESK • MODULE • PANEL / MESA • MODULO • PANEL / BUREAU • MODULAIRE • CLOISON**

	Desk top / Tapa de mesa / Plateau de bureau						Leg • Fittings / Pata • Herrajes / Pied • Visserie						Module • Panel Módulo • Panel Modulaire • Cloison	
	Melamine Bilaminado Mélamine					Kompres	Phenolic Fenólico Phénolique	Metal Metal Métal			Matt black + Polished aluminium / Negro mate + Aluminio pulido / Noir mat + Aluminium poli		Fabric Tapicería Tissu	
	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Maple Arce Érable	Beech Haya Hêtre	Oak Roble Chêne	Walnut Nogal Noyer	Mocha Moca Moka	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Silver grey Gris plata Gris argent	Matt black Negro mate Noir mat	Polar white + Polished aluminium / Blanco polar + Aluminio pulido / Blanc polaire+ Aluminium poli	Matt black + Polished aluminium / Negro mate + Aluminio pulido / Noir mat + Aluminium poli	G.2 G.3 G.5
Class	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•				
Travel Folding / Abatible / Rabattable	•	•	•	•	•	•		•		•	•	•		
Let's Think	•	•	•	•	•	•		•		•				•















Task / Operativo / Bureautique

MELAMINE STORAGE / ALMACENAJE BILAMINADO / RANGEMENT EN MÉLAMINE

		Cabinet • Filing cabinet / Armario • Archivo / Armoire • Archive								Cabinet / Armario / Armoire
		Melamine / Bilaminado / Mélamine								Glass / Vidrio / Verre
		Polar white Blanco polar Blanc polaire	Maple Arce Érable	Beech Haya Hêtre	Oak Roble Chêne	Walnut Nogal Noyer	Mocha Moca Moka	Silver grey Gris plata Gris argent	Dark grey Gris oscuro Gris foncé	Etched glass Vidrio al ácido Verre à l'acide
										
Basic	Framework • Top Armazón • Techo Carcasse • Plateau	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Door / Puerta / Porte	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Plus	Framework • Top Armazón • Techo Carcasse • Plateau	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Door / Puerta / Porte	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Campus	Framework • Top • Front • Lateral Armazón • Techo • Frente • Lateral Carcasse • Plateau • Façade • Latéral	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Shelf / Estante / Tablette	•						•	•	









Task / Operativo / Bureautique

METAL STORAGE / ALMACENAJE METÁLICO / RANGEMENT MÉTALLIQUE

		Framework • Front door • Decorative top Armazón • Puerta • Techo decorativo Carcasse • Porte • Top décoratif							Front door Puerta Porte	Framework • Front door Armazón • Puerta Carcasse • Porte			
		Melamine • Material colour / Bilaminado • Color de material / Mélamine • Couleur de matériel							Glass / Vidrio / Verre	Metal / Metal / Métal			
		Polar white Blanco polar Blanc polaire	Maple Arce Érable	Beech Haya Hêtre	Oak Roble Chêne	Walnut Nogal Noyer	Mocha Moca Moka	Silver grey Gris plata Gris argent	Dark grey Gris oscuro Gris foncé	Etched glass Vidrio al ácido Verre à l'acide	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Silver grey Gris plata Gris argent	Dark grey Gris oscuro Gris foncé
													
Slat door Lama corredera Armoire à rideau	Framework / Armazón / Carcasse										•	•	•
	Door / Puerta / Porte	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Hinged door Puerta batiente Porte battante	Framework / Armazón / Carcasse										•	•	•
	Door / Puerta / Porte	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Filing cabinet Archivo Archive	Framework / Armazón / Carcasse										•	•	•
	Door / Puerta / Porte	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Decorative top / Techo decorativo / Top décoratif		•	•	•	•	•	•	•	•				

Task / Operativo / Bureautique

MELAMINE PEDESTAL / BUC BILAMINADO / CAISSON EN MÉLAMINE

		Framework • Front door • Top • Built-in top Armazón • Puerta frontal • Techo • Techo estructural Carcasse • Porte frontale • Plateau • Plateau structurel								Pad Colchoneta Coussin	
		Melamine / Bilaminado / Mélamine								Fabric / Tapicería / Tissu	
		Polar white Blanco polar Blanc polaire 	Maple Arce Érable 	Beech Haya Hêtre 	Oak Roble Chêne 	Walnut Nogal Noyer 	Mocha Moca Moka 	Silver grey Gris plata Gris argent 	Dark grey Gris oscuro Gris foncé 	G.1 G.2 G.3 G.5	
Mobile • Support (with handles) Rodante • Pedestal (con tiradores) Mobile • Porteur (avec des poignées)	Framework • Top Armazón • Techo Carcasse • Plateau	•	•	•	•	•	•	•	•		
	Front / Frente / Façade	•	•	•	•	•	•	•	•		
Decorative top / Techo decorativo / Top décoratif		•	•	•	•	•	•	•	•		
Mobile and Support M10, V30 • Double mobile (without handles) / Rodante y Pedestal M10, V30 • Rodante doble (sin tiradores) / Mobile et Porteur M10, V30 • Mobile double (sans poignées)	Framework • Built-in top Armazón • Techo estructural Carcasse • Plateau structurel	•							•		
	Front / Frente / Façade	•	•	•	•	•	•	•	•		
	Top / Techo / Plateau	•	•	•	•	•	•	•	• Mobile Rodante Mobile		
Pedestal with lateral access Pedestal acceso lateral Porteur d'accès latéral	Framework • Top Armazón • Techo Carcasse • Plateau	•						•	•		
	Front / Frente / Façade	•	•	•	•	•	•	•	•		
Pad for mobile pedestal • double mobile / Colchoneta para buc rodante • rodante doble / Coussin pour caisson mobile • mobile double										•	

Task / Operativo / Bureautique

METAL PEDESTAL / BUC METÁLICO / CAISSON MÉTALLIQUE

		Framework • Front / Armazón • Frente / Carcasse • Façade		
		Metal / Metal / Métal		
		Polar white Blanco polar Blanc polaire 	Silver grey Gris plata Gris argent 	Dark grey Gris oscuro Gris foncé 
Mobile Rodante Mobile	Framework • Top / Armazón • Techo / Carcasse • Plateau	•	•	•
	Front / Frente / Façade	•	•	•

System / Sistema / Système

STORAGE / ALMACENAJE / RANGEMENT








		Framework • Front door • Top • Lateral Armazón • Puerta • Techo • Lateral Carcasse • Porte • Plateau • Latéral							Framework • Shelf Armazón • Estante Carcasse • Tablette			Pad Colchoneta Coussin
		Melamine / Bilaminado / Mélamine							Metal / Metal / Métal			Fabric / Tapicería / Tissu
		Polar white Blanco polar Blanc polaire	Maple Arce Érable	Beech Haya Hêtre	Oak Roble Chêne	Walnut Nogal Noyer	Mocha Moca Moka	Silver grey Gris plata Gris argent	Dark grey Gris oscuro Gris foncé	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Silver grey Gris plata Gris argent	Dark grey Gris oscuro Gris foncé	G.1 G.2 G.3 G.5
Cabinet for system / Armario para sistema / Armoire por système	Framework • Top Armazón • Techo Carcasse • Plateau	•						•	•	•	•	
	Door Puerta Porte	Support cabinet Armario pedestal Armoire porteur	•	•	•	•	•	•	•			
Axis	Framework • Top Armazón • Techo Carcasse • Plateau	•							•			•
	Front / Frente / Façade	•	•	•	•	•	•					
Cubo System	Framework • Top Armazón • Techo Carcasse • Plateau	•						•	•			
	Door / Puerta / Porte	•	•	•	•	•	•	•	•			

Executive / Dirección / Direction
















CABINET • PEDESTAL / ARMARIO • BUC / ARMOIRE • CAISSON

	Front door Puerta frontal Porte frontale			Inner cabinet Armario interior Armoire intérieur			Framework Armazón Carcasse		Framework • Top Armazón • Techo Carcasse • Plateau				
	Wood veneer Barnizado Placage bois		Lacquered wood Madera lacada Bois laqué		Wood veneer Barnizado Placage bois		Lacquered wood Madera lacada Bois laqué		Wood veneer Barnizado Placage bois				
	Oak Roble Chêne	Walnut Nogal Noyer	Ebony Ébano Ébène	White Blanco Blanc	Black Negro Noir	Oak Roble Chêne	Walnut Nogal Noyer	Ebony Ébano Ébène	White Blanco Blanc	Black Negro Noir	Oak Roble Chêne	Walnut Nogal Noyer	Ebony Ébano Ébène
Classic Plus	•	•	•								•	•	•
Vektor				•	•	•	•	•	•				
Cubo • Quorum	•	•	•					•	•				
Vektor pedestal / Buc Vektor / Caisson Vektor	•	•	•	•	•						•	•	•

Reception / Recepción / Banques d'accueil **RECEPTION COUNTER / RECEPCIÓN / BANQUES D'ACCUEIL**

	Desk, reception counter top • Screen • Lateral Tapa de mesa, mostrador • Paravent • Lateral Plateau de bureau, banques d'accueil • Paravent • Latérau						Reception counter top • Screen Tapa de mostrador • Paravent Plateau de banques d'accueil • Paravent			Leg frame Pórtico Portique		
	Melamine / Bilaminado / Mélamine						Glass / Vidrio / Verre			Metal / Metal / Métal		
	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Maple Arce Érable	Beech Haya Hêtre	Oak Roble Chêne	Walnut Nogal Noyer	Mocha Moca Moka	Silver grey Gris plata Gris argent	Dark grey Gris oscuro Gris foncé	White Blanco Blanc	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Silver grey Gris plata Gris argent	Dark grey Gris oscuro Gris foncé
												
M10	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
F25	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
V30	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Executive / Dirección / Direction **MEETING TABLE / MESA DE REUNIÓN / TABLE DE RÉUNION**

	Desk top Tapa de mesa Plateau de bureau			Pedestal Pedestal Piètement				Leg frame • Leg / Pórtico • Pata / Portique										
	Wood veneer Barnizado Placage bois			Fenix		Lacquered wood Madera lacada Bois laqué		Metal Metal Métal										Wood Madera Bois
	Oak Roble Chêne	Walnut Nogal Noyer	Ebony Ébano Ébène	White Blanco Blanc	Black Negro Noir	White Blanco Blanc	Black Negro Noir	Textured titanium steel Acero texturizado titanio Acier texturé titane	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Silver grey Gris plata Gris argent	Dark grey Gris oscuro Gris foncé	Matt black Negro mate Noir mat	Polar white + Polished aluminium Blanco polar + Aluminio pulido Blanc polaire + Aluminium poli	Matt black + Polished aluminium Negro mate + Aluminio pulido Noir mat + Aluminium poli	Beech Haya Hêtre			
																		
Vektor	•	•	•					•										
Cubo • Quorum	•	•	•			•	•											
Travel	•	•	•						•			•	•	•				
Metal pedestal Pedestal metálico Piètement métallique	•	•	•						•	•	•							
Drone	•	•	•						•			•	•	•				
NEW Timber				•	•											•		

Task / Operativo / Bureautique
















MEETING TABLE / MESA DE REUNIÓN / TABLE DE RÉUNION

	Desk top / Tapa de mesa / Plateau de bureau						Leg frame • Leg / Pórtico • Pata / Portique										Panel Panel Cloison		
	Melamine / Bilaminado / Mélamine						Kompress	Metal / Metal / Métal										Wood Madera Bois	Fabric Tapicería Tissu
	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Maple Arce Érable	Beech Haya Hêtre	Oak Roble Chêne	Walnut Nogal Noyer	Mocha Moca	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Silver grey Gris plata Gris argent	Dark grey Gris oscuro Gris foncé	Black Negro Noir	Matt black Negro mate Noir mat	Polar white + Polished aluminium Blanco polar + Aluminio pulido Blanc polaire+ Aluminium poli	Matt black + Polished aluminium Negro mate + Aluminio pulido Noir mat + Aluminium poli	Beech Haya Hêtre	G.2 G.3 G.5			
Let's Meet	•	•	•	•	•	•	•					•				•			
M10	•	•	•	•	•	•	•		•										
Logos	•	•	•	•	•	•	•	•	•										
F25	•	•	•	•	•	•	•	•											
V30	•	•	•	•	•	•	•		•										
Travel	•	•	•	•	•	•	•				•	•	•						
Skala	•	•	•	•	•	•	•					•							
Metal pedestal Pedestal metálico Piètemet métallique	•	•	•	•	•	•	•	•	•										
Drone	•	•	•	•	•	•	•					•	•						
Timber	•						•								•				













Task / Operativo / Bureautique

SCREEN • MODESTY PANEL / SEPARADOR • FALDÓN / ÉCRAN • VOILE DE FOND

Screen • Modesty panel / Separador • Faldón / Écran • Voile de fond								Screen / Separador / Écran				Modesty panel / Faldón / Voile de fond			
Melamine Bilaminado Mélamine								Glass Vidrio Verre			Fabric & acoustic Tapicería y acústico Tissu et acoustique	Metal Metal Métal		Fabric Tapicería Tissu	
Polar white Blanco polar Blanc polaire	Maple Arce Érable	Beech Haya Hêtre	Oak Roble Chêne	Walnut Nogal Noyer	Mocha Moca Moka	Silver grey Gris plata Gris argent	Dark grey Gris oscuro Gris foncé	Translucent white Blanco translúcido Blanc translucide	Transparent grey Gris transparente Gris transparent	Translucent blue Azul translúcido Bleu translucide	G.1 G.2 G.3 G.5	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Silver grey Gris plata Gris argent	Dark grey Gris oscuro Gris foncé	Mesh Malla Toile résille
															
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Task / Operativo / Bureautique

PANEL • DESK / PANEL • MESA / CLOISON • TABLE

Panel System	Profile • Plinth / Perfil • Zocalos/ Profil • Socles		Panel • Desk • Shelf / Panel • Mesa • Estante / Cloison • Table • Tablette						Panel / Panel / Cloison	Leg / Pata / Pied	
	Metal / Metal / Métal		Melamine / Bilaminado / Mélamine						Fabric / Tapicería / Tissu	Metal / Metal / Métal	
	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Silver grey Gris plata Gris argent	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Maple Arce Érable	Beech Haya Hêtre	Oak Roble Chêne	Walnut Nogal Noyer	Mocha Moca Moka	G.1 G.2 G.3 G.5	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Silver grey Gris plata Gris argent
											
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	

SEATING / SILLERÍA / SIÈGE

Executive / Dirección / Direction

SWIVEL ARMCHAIR • VISITOR CHAIR / SILLÓN GIRATORIO • CONFIDENTE / FAUTEUIL PIVOTANT • VISITEUR

		Backrest • Seat Respaldo • Asiento Dossier • Assise	Backrest • Shell Respaldo • Carcasa Dossier • Carcasse				Base • Structure Base • Estructura Piètement • Structure		
		Fabric Tapicería Tissu	Wood veneer Barnizado Placage bois		Lacquered wood Madera lacada Bois laqué	Metal Metal Métal	Metal Metal Métal		Polyamide Poliamida Polyamide
		G.1 G.2 G.3 G.4 G.5 G.6	Walnut Nogal Noyer	Ebony Ébano Ébène	Black Negro Noir	Aluminium Aluminio Aluminium	Polished aluminium Aluminio pulido Aluminium poli	Chrome Cromo Chrome	Black Negro Noir
Allure	Swivel armchair Sillón giratorio Fauteuil pivotant	•					•		
	Visitor chair Confidente Visiteur	•					•		
Cuore	Swivel armchair Sillón giratorio Fauteuil pivotant	•	•	•		•	•		
	Visitor chair Confidente giratorio Visiteur pivotant	•					•		
Garbo	Swivel armchair Sillón giratorio Fauteuil pivotant	•	•	•	•		•	•	
	Visitor chair Confidente giratorio Visiteur pivotant	•	•	•	•		•	•	
e+	Swivel armchair Sillón giratorio Fauteuil pivotant	•					•	•	
	Visitor chair Confidente Visiteur	•					•		
Theus	Swivel armchair Sillón giratorio Fauteuil pivotant	•					•	•	
	Visitor chair Confidente Visiteur	•					•		

Task / Operativo / Bureautique

SWIVEL CHAIR • DRAFTSMAN • VISITOR CHAIR

/ SILLA GIRATORIA • TABURETE • SILLA CONFIDENTE / SIÈGE PIVOTANT • TABOURET • VISITEUR

		Seat Asiento Assise		Seat edge Platabanda (asiento) Plate-bande (assise)		Backrest Respaldo Dossier				Frame • Shell Marco • Carcasa Cadre • Carcasse				Frame support Soporte de marco Support de cadre				Base • Structure Base • Estructura Piètement • Structure							
		Fabric Tapicería Tissu		Mesh Malla Toile résille		Fabric Tapicería Tissu		Mesh Malla Toile résille				Polyamide • Polypropylene Poliamida • Polipropileno Polyamide • Polypropylène				Metal Metal Métal				Polyamide Poliamida Polyamide		Metal Metal Métal			
		G.1 G.2 G.3 G.4 G.5 G.6	Runner 3D	Web	G.1 G.2 G.3 G.4 G.5 G.6	Web	Runner 3D	Meci Black Negro Noir	Black Negro Noir	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Black + Polar white Negro + Blanco polar Noir + Blanc polaire	Dark grey Gris oscuro Gris foncé	Polished aluminium Aluminio pulido Aluminium poli	Matt black Negro mate Noir mat	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Chrome Chrome	Black Negro Noir	Black Negro Noir	Polished aluminium Aluminio pulido Aluminium poli	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Chrome Chrome				
Dot.Pro	Swivel chair Silla giratoria Siège pivotant	•		•	• *1	•	• *3	•	•							•		•	•						
Sentis	Swivel chair Silla giratoria Siège pivotant	•			•	•		•	•							•		•	•						
	Draftsman Taburete Tabouret	•			•	•		•	•							•		•	•						
Sense	Swivel chair Silla giratoria Siège pivotant	•				•		•	•							•		•	•						
Eben	Swivel chair Silla giratoria Siège pivotant	•			•		•	•	•			•	•	•		•		•	•						
Kineo	Swivel chair Silla giratoria Siège pivotant	•	•		•			•								•		•	•						
Touch	Swivel chair Silla giratoria Siège pivotant	•			•			•			•					•		•	•						
	Visitor chair Confidente Visiteur	•			•			•			•						•			•					
2K8	Swivel chair Silla giratoria Siège pivotant	•	•		•		•	•	•			•				•		•	•						
	Visitor chair Confidente Visiteur	•	•		•		•	•	•								•			•					
3.60	Swivel chair Silla giratoria Siège pivotant	•	•					•				•	•		•	•		•	•						
Spot	Swivel chair Silla giratoria Siège pivotant	•	•		•		•	•	•							•		•	•						
Senfor	Swivel chair Silla giratoria Siège pivotant	• *2			• *2			•								•		•	•						

[EN] *1: Only G1, G2 and G3. *2: G.6 is not compatible with Senfor. *3: Only black mesh. **[ES]** *1: Solo G1, G2 y G3. *2: G.6 no es compatible con Senfor. *3: Solo malla negro./ **[FR]** *1 : Seulement G1, G2 et G3. *2 : G.6 n'est pas compatible avec Senfor. *3 : Seulement toile résille noir.

Visitor • Multi-purpose seating / Silla confidente • Instalación / Visiteur • Collectivité

VISITOR CHAIR • SWIVEL CHAIR • DRAFTSMAN / SILLA FIJA • SILLA GIRATORIA • TABURETE / CHAISE FIXE • SIÈGE PIVOTANT • TABOURET

	Backrest • Seat Respaldo • Asiento Dossier • Assise		Seat flap Tapeta Galet	Backrest • Shell Respaldo • Carcasa Dossier • Carcasse							Base • Structure Base • Estructura Piètement • Structure									
	Fabric Tapicería Tissu		Polypropylene Polipropileno Polypropylène							Wood Madera Bois	Polyamide Poliamida Polyamide	Metal Metal Métal							Wood Madera Bois	
	G.1 G.2 G.3 G.4 G.5 G.6	Mesh Malla Toile résille Web Runner 3D Meci	7 colours 7 couleurs	Black Negro Noir	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Sand Arena Sable	Dark grey Gris oscuro Gris foncé	3 colours 3 colores 3 couleurs	Beech Haya Hêtre	Black Negro Noir	Black Negro Noir	Polar white Blanco polar Blanc polaire	3 colours 3 colores 3 couleurs	Silver grey Gris plata Gris argent	Dark grey Gris oscuro Gris foncé	Chrome Cromo Chrome	Polished aluminium / Aluminio pulido / Aluminium poli	Beech Haya Hêtre	Smoked ash / Fresno ahumado / Frêne fumé	
Plural	•	•		•	•					•	•		•		•					
Flavia	• *1									•			•		•					
Kool	Visitor chair / Silla fija / Chaise fixe	• *1	•	•	•	•				•	•									
	Swivel chair Silla giratoria Siège pivotant	• *1	•	•	•	•			•											
Cappa	Visitor chair / Silla fija / Chaise fixe	•			•		•				•			•	•					
	Swivel chair Silla giratoria Siège pivotant	•			•		•		•	•	•					•				
Glove	• *1			•	•			•	•	•	•	•	•			•	•	•	•	
Curvae	• *1								•				• *2		•					

[EN] *1: G.6 is not compatible with Flavia, Kool, Glove and Curvae. *2: Silver grey double-layer. / [ES] *1: G.6 no es compatible con Flavia, Kool, Glove y Curvae. *2: Gris plata bicapa. / [FR] *1: G.6 n'est pas compatible avec Flavia, Kool, Glove et Curvae. *2: Gris argent bicouche.



Hospitality • Waiting area / Contract • Espera /
Contract • Chauffeuse modulaire

RECEPTION SEAT • CHAIR • LOUNGE CHAIR • OTTOMAN • BENCH SEATING • TABLE / MÓDULO • SILLA • BUTACA • REPOSAPIÉS
• BANCADA • MESA / CHAUFFEUSE MODULAIRE • CHAISE • FAUTEUIL • RÉPOSE-PIEDS • CHAISES SUR POUTRE • TABLE

		Backrest • Seat Respaldo • Asiento Dossier • Assise	Structure • Shell Estructura • Carcasa Structure • Carcasse						Table Mesa Table											
		Fabric / Tapicería / Tissu	Metal / Metal / Métal						Wood / Madera / Bois			Melamine / Bilaminado / Mélamine					Phenolic / Fenólico / Phénolique		Kompres	
		G.1 G.2 G.3 G.4 G.5 G.6	Black Negro Noir	Matt black Negro mate Noir mat	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Silver grey Gris plata Gris argent	Chrome Cromo Chrome	Oak Roble Chêne	Walnut Nogal Noyer	Ebony Ebano Èbène	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Maple Arce Érable	Beech Haya Hêtre	Oak Roble Chêne	Walnut Nogal Noyer	Mocha Moca Moka	Black Negro Noir	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Polar white Blanco polar Blanc polaire	
In	Reception seat Módulo Chauffeuse modulaire	•																		
	Coffee table Mesa central Table basse																			
Corner	Reception seat Módulo Chauffeuse modulaire	•	•	•	•															
	Coffee table Mesa central Table basse		•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•					
Tom	Chair • Lounge chair • Ottoman / Silla • Butaca • Reposapiés / Chaise • Fau- teuil • Répose-pieds	•	•	•																
	Coffee table Mesa central Table basse		•	•													•	•		
Let's Sit	Module Módulo Modulaire	• *1	•	•						•										
	Coffee table Mesa central Table basse		•	•					•	•	•	•	•	•	•					•

(EN) *1: G.4/6 is not compatible with Let's Sit. / **(ES)** *1: G.4/6 no es compatible con Let's Sit. / **(FR)** *1: G.4/6 n'est pas compatible avec Let's Sit.

Bench / Bancada / Chaises sur poutre	Backrest • Seat Respaldo • Asiento Dossier • Assise	Seat flap Tapeta Galet	Shell Carcasa Carcasse						Leg Pata Pied	Shelf Repisa Tablette		
	Fabric / Tapicería / Tissu	Polypropylene / Polipropileno / Polypropylène						Wood / Madera / Bois	Metal / Metal / Métal	Phenolic / Fenólico / Phénolique		
	G.1 G.2 G.3 G.4 G.5	7 colours 7 colores 7 couleurs	Black Negro Noir	Polar white Blanco polar Blanc polaire	Sand Arena Sable	Blue Azul Bleu	Orange Naranja Orange	Red Rojo Rouge	Beech Haya Hêtre	Black Negro Noir	Polished aluminium Aluminio pulido Aluminium poli	Black Negro Noir
Kool	•	•	•	•	•					•	•	•
Curvae	•								•	•	•	•
Glove	•		•	•		•	•	•		•	•	•

SEATING / SILLERÍA / SIÈGE

		Backrest • Seat Respaldo • Asiento Dossier • Assise				Structure • Beam • Leg Estructura • Viga • Pie Structure • Poutre • Pied			Table • Shelf Mesa • Repisa Table • Tablette	
		Fabric Tapicería Tissu	Metal Metal Métal			Metal Metal Métal			Phenolic Fenólico Phénolique	Glass Vidrio Verre
			G.1 G.2 G.3 G.4 G.5 G.6	Silver grey double-layer Gris plata bicapa Gris argent bicouche	Dark grey Gris oscuro Gris foncé	Grey aluminium Aluminio gris Aluminium gris	Silver grey Gris plata Gris argent	Dark grey Gris oscuro Gris foncé			Polished aluminium Aluminio pulido Aluminium poli	Grey Gris Gris	White Blanco Blanc
Vip System	Bench Bancada Chaises sur poutre	•	•			•	•		•	
	Coffee table Mesa central Table basse					•	•		•	•
Rail System	Bench Bancada Chaises sur poutre				•	•			•	
	Coffee table Mesa central Table basse					•	•		•	•

Auditorium / Auditorio / Auditorium

BUTACA • ATRIL / FAUTEUIL • LUTRIN / ARMCHAIR • LECTERN

		Backrest • Seat Respaldo • Asiento Dossier • Assise		Shell • Armrest • Lectern Carcasa • Reposabrazos • Atril Carcasse • Appui-bras • Lutrin		Structure Estructura Structure	
		Fabric / Tapicería / Tissu		Wood / Madera / Bois		Metal / Metal / Métal	
		G.3 G.5 G.6		Beech Haya Hêtre		Silver grey Gris plata Gris argent	Polished aluminium Aluminio pulido Aluminium poli
Teatro	Armchair / Butaca / Fauteuil	•		•		•	
	Lectern / Atril / Lutrin			•		•	



TECHNICAL FEATURES

DESCRIPCIÓN TÉCNICA
DESCRIPTION TECHNIQUE



WOOD
MADERA
BOIS

Oak - Walnut - Ebony

(EN) Wood particle board, coated with pressure and temperature of natural veneer open pore. The board has an optimal behavior for further processing and complies with the UNE EN-312. P2 Classification: dry indoor environment application and E1 Class: low formaldehyde content. Wood veneer edges in tables configuration. PVC edges in storage configurations. Finishing treatment with varnished in roller line planes by ultraviolet curing. Surface treated by spraying with ultraviolet waterborne product. 100% Ecological. This varnish and its application achieves greater resistance to scratches and fatigue and a uniform surface.

Roble - Nogal - Ébano

(ES) Tablero de partículas de madera, recubierto mediante presión y temperatura de chapa de madera natural con poro abierto. El tablero tiene un comportamiento óptimo para la transformación posterior y cumple con la normativa UNE EN-312. Clasificación P2: aplicaciones de interior en ambiente seco y Clase E1: bajo contenido en formaldehído. Cantos de chapa de madera en configuraciones de mesa. Cantos de PVC en configuraciones de almacenaje. Tratamiento de acabado con barnizado en línea de planos mediante rodillos con curado ultravioleta. Con tratamiento superficial por pulverización con producto ultravioleta base agua. 100% ecológico. Este barniz y su aplicación consiguen una mayor resistencia a arañazos y desgaste y una superficie homogénea.

Chêne - Noyer - Ébène

(FR) Panneau de particules en bois qui est recouvert avec pression et température de plaque de bois naturel pore ouvert. Le panneau présente un comportement optimal pour le transformer postérieurement et il accomplit la norme UNE EN-312. Classification P2 : applications d'intérieur en ambiance sèche et CLASSE E1 : contenu bas en formaldéhyde. Chants en plaque de bois pour configuration de bureaux, chants de PVC en configurations de rangement. Traitement de finition avec vernis en ligne de plans de rouleaux avec curing ultraviolette. Surface traitée par pulvérisation avec un produit ultraviolette à base d'eau. 100 % écologique. Le vernis et son application obtiennent plus de résistance aux rayure et usures et une surface plus homogène.

Beech - Smoked ash

(EN) Polilaminated beech formed by the process of hot plate press. Have no edges in the borders. The topcoat includes a layer of transparent polyurethane varnish two component solvent based. This varnish is formulated with acrylic nature resins which give non-yellowing characteristics suitable for a good color stability in light wood furniture. Obtained the highest classification according to UNE EN ISO 11341 on light-fastness. According corresponding UNE regulation has adequate strength to products such as oil, wine, coffee, tea. Therefore is indicated as heavy usage furniture. Besides, if the finish is cherry or wenge, before the varnish layer is used a dye to diluent with the chosen finish.

Haya - Fresno ahumado

(ES) Polilaminado de haya conformada mediante proceso de prensa de platos calientes. Carece de cantos en los bordes. El acabado final incluye una capa de barniz de poliuretano transparente de dos componentes en base disolvente. Este barniz está formulado con resinas de naturaleza acrílica que le confieren características no amarillentas indicadas para una buena estabilidad del color en el mueble de maderas claras. Ha obtenido la máxima clasificación según norma UNE EN ISO 11341 sobre solidez a la luz. Según las correspondientes normas UNE, presenta una resistencia adecuada resistencia a productos como aceite, vino, café, té. Por todo ello queda indicado para mobiliario de uso severo. Por otra parte, si el acabado final es wengué o cerezo, antes de la capa de barniz se emplea un tinte al diluyente con el acabado elegido.

Hêtre - Frêne fumé

(FR) Panneau poly laminé en hêtre thermo-conformé avec un processus de presse de plats chaudes. Sans chants dans les bords. La finition finale inclut une couche de vernis en polyuréthane transparent avec deux composants en base dissolvant. Ce vernis est réalisé avec des résines acryliques qui le confèrent des caractéristiques non jaunissantes qui supposent un indicateur de la bonne stabilité de la couleur dans le mobilier en bois clairs. Il a obtenu la plus haute classification pour le norme UNE EN ISO 11341 concernant la solidité de la lumière. Selon les normes UNE correspondantes, le panneau présente une résistance adéquate à produits comme l'huile, le vin, le café et le thé. Tout cela le fait très indiquée pour mobilier d'utilisation sévère. D'autre part, si la finition finale est wengué ou cerisier, avant le vernis on utilise une teinture au diluant avec la finition choisie.



WOOD
MADERA
BOIS

White / black lacquered

(EN) Wood particle board, coated with pressure and temperature of natural veneer with open pore. The board has an optimum performance for further processing and complies with UNE EN-312 regulations. P2 Classification: dry indoor environment application and E1 Class: low formaldehyde content. Edge in wooden veneer. Treatment with polyurethane ivory lacquer finish with optimal extensibility and good toughness. The application of lacquer is done by mixed pistol with air and airless (without air), curtain machine.

Lacado blanco / negro

(ES) Tablero de partículas de madera, recubierto mediante presión y temperatura de chapa de madera natural con poro abierto. El tablero tiene un comportamiento óptimo para la transformación posterior y cumple con la normativa UNE EN-312. Clasificación P2: aplicaciones de interior en ambiente seco y Clase E1: bajo contenido en formaldehído. Canto en chapa de madera. Tratamiento con laca de acabado poliuretánico marfil con una óptima extensibilidad y buena dureza. La aplicación del lacado se hace mediante la pulverización con pistola mixta con aire y airless (sin aire), máquina de cortina.

Laqué blanc / noire

(FR) Panneau de particules en bois qui est recouvert avec pression et température de plaque de bois naturel pore ouvert. Le panneau présente un comportement optimal pour le transformer postérieurement et il accomplit la norme UNE EN-312. Classification P2 : applications d'intérieur en ambiance sèche et CLASE E1 : contenu bas en formaldéhyde. Chant en plaque de bois. Le panneau est traité postérieurement avec laque en polyuréthane ivoire avec une extensibilité optimale et une bonne dureté. L'application avec laque est réalisée avec pulvérisation avec pistolet mixte d'air et sans air, machine de rideaux.

MELAMINE
BILAMINADO
MÉLAMINE

(EN) Particle board which is covered by a melamine layer on the both sides by pressure and temperature. On the sides that is required is added a PVC thermofused edge. Complies with UNE- EN 14322.

(ES) Tablero de partículas al que se le aplica un recubrimiento melamínico por ambas caras mediante la acción de un proceso presotérmico. En los lados que lo requieren se añade canto de PVC termofusionado. Cumple con la normativa UNE-EN 14322.

(FR) Panneau de particules avec un recouvrement en mélamine tous les deux faces avec un processus de pression et température. Selon les besoins, il s'ajoute un chant en PVC thermofusionné. Il accomplit la norme UNE-EN 14322.

KOMPRESS

(EN) 13 mm thick board top, high density fiber resistant to humidity with melamine coating on the top and bottom faces. Machined at the bottom for its correct assembly. Unclad edge, black finish.

(ES) Tablero de 13 mm de fibras de alta densidad resistente a la humedad con recubrimiento melamínico en las caras superior e inferior del mismo. Mecanizado en la parte inferior para su correcto montaje. Canto desnudo, acabado negro.

(FR) Panneau de 13 mm de fibres de haute densité résistante à l'humidité avec un recouvrement en mélamine les faces supérieure et inférieure du panneau. Le tableau est mécanisé dans la partie inférieure pour faciliter le montage. Chant nu, finition noire.

FENIX

(EN) Phenolic plywood board with Phoenix coating on one side. Total thickness 33mm (support of 30 + coatings.) Canto varnished laminated boardh.

(ES) Tablero contrachapado fenólico con recubrimiento Fenix a una cara. Espesor total 33mm (soporte de 30 +recubrimientos. Canto visto tablero laminado barnizado.

(FR) Bois lamellé-collé certifié (contreplaqué) E30 mm, recouvert de Fenix sur le dessus, avec une épaisseur totale finale de 33 mm. Les strates du contreplaqué sont visibles sur les chants, ces derniers étant vernis transparent.



GLASS VIDRIO VERRE	Top (EN) Laminated glass in black (6+6mm thick) or white (10 mm thick). Polished edges and rounded corners.	Tapa (ES) Vidrio laminado negro (6+6 mm de espesor) o blanco (10 mm de espesor). Los cantos son pulidos y las esquinas redondeadas.	Plateau (FR) Verre laminé noir (E 6+6 mm) ou blanc (E10 mm). Les chants sont polis et coins arrondis.
	Screen Transparent grey / Translucent white / blue (EN) Laminated glass 6mm thick, 3 + 3 mm with intermediate butyral sheet with polished edges and rounded corners.	Separador Gris transparente / Blanco / azul translúcido (ES) Vidrio laminado de 6 mm, 3+3 mm con lámina de butiral intermedia con cantos pulidos y esquinas redondeadas.	Écran Gris transparent / Blanc / bleu translucide (FR) Verre laminé de 6 mm, 3+3 mm avec la mine de butyral intermédiaire avec chants polis et coins arrondis.

METAL METAL MÉTAL	(EN) Sheet cold rolled steel low carbon content subjected to a paint treatment epoxy powder and polymerized at 220°C with average values of 80-100 microns thick coating.	(ES) Chapa de acero laminado en frío de bajo contenido en carbono sometida a un tratamiento de pintura epoxi en polvo y polimerizado a 220°C con unos valores medios de 80-100 micras de espesor de recubrimiento.	(FR) Plaque en acier laminé en froid avec contenu bas en carbone. Traitement avec peinture époxy en poudre et polymérisé à 220°C avec des valeurs moyennes de 80-100 micron d'épaisseur de recouvrement.
--------------------------------	---	--	--

POLYPROPYLENE POLIPROPILENO POLYPROPYLÈNE	(EN) Heterophasic copolymer with good rigidity which can be used for large or complex molds size. Good impact resistance.	(ES) Copolímero heterofásico con buena rigidez que puede usarse para moldes complejos o de gran tamaño. Buena resistencia al impacto.	(FR) Copolymère hétérophasique avec une bonne rigidité qui peut s'utiliser pour moules complexes ou si grands. Bonne résistance à l'impact.
--	---	---	---

FABRICS TAPICERÍAS TISSUS	G.1 PHOENIX (EN) Composition: 100% Polyester. Non metallic dyestuffs. Width: 140 cm. Abrasion resistance: 100,000 martindale cycles. Flammability: BS EN 1021-1:2006 (cigarette), BS EN 1021-2:2006 (match), BS 7176:2007 Low Hazard. Flammability performance depends on the foam used. Light fastness: 6 (ISO 105-B02:2013). Fastness to rubbing: wet: 4 / dry: 4 (ISO 105-X12:2002).	(ES) Composición: 100% Poliéster. Tintes no metálicos. Ancho: 140 cm. Resistencia a la abrasión: 100,000 martindale ciclos. Inflamabilidad: BS EN 1021-1:2006 (cigarrillo), BS EN 1021-2:2006 (cerilla), BS 7176:2007 Low Hazard. Condiciones ignífugas dependientes del tipo de foam utilizado. Solidez a la luz: 6 (ISO 105-B02:2013). Solidez al rozamiento: húmedo: 4 / seco: 4 (ISO 105-X12:2002).	(FR) Composition : 100% Polyester. Teintures non métalliques. Largeur : 140 cm. Résistance à l'abrasion : 100,000 mantindale cycles. Flammabilité : BS EN 1021-1:2006 (cigarette), BS EN 1021-2:2006 (allumette) BS 7176:2007 Low Hazard. Réaction au feu dépend de la mousse utilisés. Solidité à la lumière: 6 (ISO 105-B02:2013). Solidité au frottement : mouillé : 4 / sec : 4 (ISO 105-X12:2002).
--	---	---	---



FABRICS TAPICERÍAS TISSUS

G.2 ERA

EN 100% Polyester. Non metallic dyestuffs. Abrasion Resistance: >100,000 martindale cycles. Width: 140 cm. Flammability: EN 1021 - 1 (cigarette). EN 1021 - 2 (match). BS 7176 Low Hazard. Note: Flammability performance is dependent on components used. This range has been tested using 34-38 kg/m³ CMHR foam unless otherwise stated. Light Fastness: 5 (ISO 105 - B02). Fastness to Rubbing: Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12). Cleaning: Washable to 60 °C. Vacuum regularly. Wipe clean with a damp cloth or shampoo using proprietary upholstery shampoo.

ES Composición: 100% Poliéster. Tintes no metálicos. Resistencia a la abrasión: >100,000 martindale ciclos. Ancho: 140 cm. Inflamabilidad: EN 1021 - 1 (cigarillo). EN 1021 - 2 (cerilla). BS 7176 Low Hazard. Nota: El grado de Inflamabilidad depende del tipo de foam utilizado. Esta gama ha sido testada usando foam CMHR de 34-38 kg/m³, en caso de otro tipo de foam se informará. Solidez a la luz: 5 (ISO 105 - B02). Solidez al rozamiento: Húmedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12). Limpieza: Lavable hasta 60 °C. Limpiar con aspiradora frecuentemente. Bien lavar con un paño húmedo o con un champú apropiado para tapicería.

FR Composition : 100% Polyester. Teintures non métalliques. Résistance à l'abrasion : >100,000 martindale cycles. Largeur : 140 cm. Flammabilité : EN 1021 - 1 (cigarette). EN 1021 - 2 (allumette). BS 7176 Low Hazard. Notez : Le comportement non-feu dépend de la mousse utilisée. Cette gamme a été testé sur une mousse de 34-38 kg/m³ CMHR mousse, excepté mentionné différemment. Solidité à la lumière : 5 (ISO 105 - B02). Solidité au Frottement : Mouillé: 4, Sec: 4 (ISO 105 - X12) Nettoyage : Lavable jusqu'à 60 °C. Aspirer régulièrement. Essuyer avec une étoffe humide ou nettoyer à l'aide d'un produit approprié pour tissus d'ameublement.

G.2 URBAN

EN Composition: 100% Recycled flame retardant polyester. Non metallic dyestuffs. Width: 140 cm. Abrasion resistance: 100,000 martindale cycles. Flammability: BS EN 1021-1:2006 (cigarette), BS EN 1021-2:2006 (match), BS 7176:2007 Low Hazard, BS 5852:2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176:2007 Medium Hazard, DIN 4102 B1, NF D60-013:2006, NF-P-92-507 M1, UNI 8456 & UNI 9174 Classe 1. Flammability performance depends on the foam used. Light fastness: 6 (ISO 105-B02:2013). Fastness to rubbing: wet: 4 / dry: 4 (ISO 105-X12:2002).

ES Composición: 100% Resistente al fuego poliéster reciclado. Tintes no metálicos. Ancho: 140 cm. Resistencia a la abrasión: 100,000 martindale ciclos. Inflamabilidad: BS EN 1021-1:2006 (cigarillo), EN 1021-2:2006 (cerilla), BS 7176:2007 Low Hazard, BS 5852:2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176:2007 Medium Hazard, DIN 4102 B1, NF D60-013:2006, NF-P-92-507 M1, UNI 8456 & UNI 9174 Classe 1. Condiciones ignifugas dependientes del tipo de foam utilizado. Solidez a la luz: 6 (ISO 105-B02:2013). Solidez al rozamiento: húmedo: 4 / seco: 4 (ISO 105-X12:2002).

FR Composition : 100% Polyester retardateur de flamme recyclé. Largeur : 140 cm. Résistance à l'abrasion : 100,000 martindale cycles. Flammabilité : NF-P-92-507 M1, BS EN 1021-1:2006 (cigarette), BS EN 1021-2:2006 (allumette), BS 7176:2007 Low Hazard, BS 5852:2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176:2007 Medium Hazard, DIN 4102 B1, NF D60-013:2006, NF-P-92-507 M1, UNI 8456 & UNI 9174 Classe 1. Réaction au feu dépend de la mousse utilisés. Solidité à la lumière: 6 (ISO 105-B02:2013). Solidité au frottement : mouillé : 4 / sec : 4 (ISO 105-X12:2002).

FABRICS
TAPICERÍAS
TISSUS

G.3 GRAVITY

(EN) Composition: 100% Polyester. Width: 140 cm. Abrasion resistance: 80,000 martindale cycles. Flammability: BS EN 1021-1:2006 (cigarette), BS EN 1021-2:2006 (match), BS 7176:2007 Low Hazard. Flammability performance depends on the foam used. Light fastness: 6 (ISO 105-B02:2013). Fastness to rubbing: wet: 4 / dry: 4 (ISO 105-X12:2002).

(ES) Composición: 100% Poliéster. Ancho: 140 cm. Resistencia a la abrasión: 80,000 martindale ciclos. Inflamabilidad: BS EN 1021-1:2006 (cigarrillo), BS EN 1021-2:2006 (cerilla), BS 7176:2007 Low Hazard. Condiciones ignifugas dependientes del tipo de foam utilizado. Solidez a la luz: 6 (ISO 105-B02:2013). Solidez al rozamiento: húmedo: 4 / seco: 4 (ISO 105-X12:2002).

(FR) Composition : 100% Polyester. Largeur : 140 cm. Résistance à l'abrasion : 80,000 martindale cycles. Flammabilité : BS EN 1021-1:2006 (cigarette), BS EN 1021-2:2006 (allumette), BS 7176:2007 Low Hazard. Réaction au feu dépend de la mousse utilisés. Solidité à la lumière: 6 (ISO 105-B02:1999). Solidité au frottement : mouillé : 4 / sec : 4 (ISO 105-X12:2002).

G.3 XTREME

(EN) Composition: 100% Recycled flame retardant polyester. Non metallic dyes-tuffs. Width: 140 cm. Abrasion resistance: 100,000 martindale cycles. Flammability: BS EN 1021-1:2006 (cigarette), BS EN 1021-2:2006 (match), BS 7176:2007 Low Hazard, BS 5852:2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176:2007 Medium Hazard, DIN 4102 B1, NF-P-92-507 M1, UNI 8546 & UNI 9174 Classe 1. Flammability performance depends on the foam used. Light fastness: 6 (ISO 105-B02:2013). Fastness to rubbing: wet: 4 / dry: 4 (ISO 105-X12:2002).

(ES) Composición: 100% Resistente al fuego poliéster reciclado. Tintes no metálicos. Ancho: 140 cm. Resistencia a la abrasión: 100,000 martindale ciclos. Desgaste: 5 (BS EN ISO 12945-2:2000) (escala de 1 a 5, 5 es el mejor resultado). Inflamabilidad: EN 1021-1:2006 (cigarrillo), EN 1021-2:2006 (cerilla), BS 7176:2007 Low Hazard, BS 5852:2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176:2007 Medium Hazard, DIN 4102 B1, NF-P-92-507 M1, UNI 8546 & UNI 9174 Classe 1. Condiciones ignifugas dependientes del tipo de foam utilizado. Solidez a la luz: 6 (ISO 105-B02:2013). Solidez al rozamiento: húmedo: 4 / seco: 4 (ISO 105-X12:2002).

(FR) Composition : 100% Polyester retardateur de flamme recyclé. Teintures non métalliques. Largeur : 140 cm. Résistance à l'abrasion: 100,000 martindale cycles. Boulchage : 5 (BS EN ISO 12945-2:2000) (échelle de 1 à 5, 5 est le meilleur résultat) Flammabilité : NF-P-92-507 M1, NF D 60-013:2006, EN 1021-1:2006 (cigarette), EN 1021-2:2006 (allumette), BS 7176:2007 Low Hazard, BS 5852:2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176:2007 Medium Hazard, DIN 4102 B1, NF-P-92-507 M1, UNI 8546 & UNI 9174 Classe 1. Réaction au feu dépend de la mousse utilisés. Solidité à la lumière : 6 (ISO 105-B02:2013). Solidité au frottement : mouillé: 4 / sec : 4 (ISO 105-X12:2002).

G.4 NAPPEL PRO

(EN) Composition: Surface: Vinyl: 70%, PU: 30%, Backing: microfiber polyester: 100%. Abrasion resistance: >100.000 martindale cycles. Colour fastness: >4. Heat resistance: 90°C. Tensile strength (ISO 1421): weft: >333N, warp: >180N. Breaking elongation (ISO 1421): weft: 107% , warp: 205%. Tear strength (ISO 4674-1): weft: >28 N/cm, warp: >25 N/cm.

(ES) Composición: Superficie: Vinilo: 70%, PU: 30%, Soporte: Poliéster microfibra: 100%. Resistencia a la abrasión: >100.000 martindale ciclos. Solidez a la luz: >4. Resistencia al calor: 90°C. Carga a la rotura (ISO 1421): Trama: >333N, Urdimbre: >180N. Alargamiento de la rotura (ISO 1421): Trama: 107%, Urdimbre: 205%. Resistencia al desgarre (ISO 4674-1): Trama: >28 N/cm, Urdimbre:>25 N/cm.

(FR) Composition : Surface : Vinyle 70%, PU : 30%, Support : Polyester micro-fibre : 100%. Résistance à l'abrasion : >100.000 martindale cycles. Solidité à la lumière : >4. Résistance à la chaleur : 90°C. Charge à la cassure (ISO 1421) : Trame : >333N, Chaîne : >180N. Allongement de la cassure (ISO 1421) : Trame : 107%, Chaîne : 205%. Résistance à la déchirure (ISO 4674-1) : Trame : >28 N/cm, Chaîne : >25 N/cm.



FABRICS
TAPICERÍAS
TISSUS

G.5 SYNERGY

EN Composition: 95% Virgin Wool, 5% Polyamide. Non metallic dyestuffs. Abrasion resistance: 100.000 martindale cycles. Width: 140 cm. Flammability: EN 1021 - 1 (cigarette), EN 1021 - 2 (match), BS 7176 Low Hazard, UNI 9175 Classe 1 IM, NF D 60-013, ÖNORM B 3825 & A 3800-1. Optional: Please specify when ordering: BS 5852 Ignition Source 5 when FR treated, BS 7176 Medium Hazard when FR treated. Note: Flammability performance is dependent on foam used. Light Fastness: 5 (ISO 105 - B02) Fastness to Rubbing: Wet: 4, Dry: 4 (ISO 105 - X12). Cleaning: Vacuum regularly. Professionally dry clean or wipe clean with a damp cloth.

ES Composición: 95% Lana Virgen, 5% Poliamid. Tintes no metálicos. Resistencia a la abrasión: 100,000 martindale ciclos. Ancho: 140 cm. Inflamabilidad: EN 1021 - 1 (cigarrillo), EN 1021 - 2 (cerilla), BS 7176 Low Hazard, UNI 9175 Classe 1 IM, NF D 60-013, ÖNORM B 3825 & A 3800-1. Con tratamiento adicional de foamizado por favor especificar cuando se requiere en el pedido: BS 5852 Ignition Source 5 estando con tratamiendo FR, BS 7176 Medium Hazard estando con tratamiendo FR. Condiciones ignifugas dependientes del tipo de foam utilizado. Solidez a la luz: 5 (ISO 105 - B02). Solidez al rozamiento: Húmedo: 4, Seco: 4 (ISO 105 - X12). Limpieza: Limpiar en seco, o bien lavar con un paño húmedo.

FR Composition : 95% Laine Vierge, 5% Polyamid. Teintures non métalliques. Largeur : 140 cm. Résistance à l'abrasion : 100,000 cycles Martindale. Flammabilité : EN 1021 - 1 (cigarette), EN 1021 - 2 (allumette), BS 7176 Low Hazard, UNI 9175 Classe 1 IM, NF D 60-013, ÖNORM B 3825 & A 3800-1. Prière de le mentionner lors de la commande: BS 5852 Ignition Source 5 si traitement FR, BS 7176 Medium Hazard si traitement FR, Notez: Réaction au feu dépend de la mousse utilisée. Solidité à la lumière : 5 (ISO 105 - B02). Solidité au Frottement : Mouillé : 4, Sec : 4 (ISO 105 - X12). Nettoyage : Aspirer régulièrement. Nettoyage à sec professionnel. Autrement, essayer avec un tissu humide.

G.6 LEATHER / PIEL / CUIR

EN Light fastness: 5 grey scale. Wet rub resistance: IUF 450>150. Dry rub resistance: IUF 450>500. Flexibility: IUF 20>60.000. Approximate average size: 4.8 m². Fire retardant with specific treatment. Certificate of fire retardant UNE EN 1.021-1/94 part 1 and part 2. Homologation (CTE: RD 312/2.005) for upholstery contract business. Fulfill the European directive 89/106/ CEE. Anti-stain treatment. Advanced protection, easy cleanliness. Fire test IMO.

ES Solidez a la luz: 5 escala grises. Solidez al frote húmedo: IUF 450>150. Solidez al frote seco: IUF 450>500. Flexometría: IUF 20>60.000. Tamaño medio aprox.: 4.8 m². Piel ignífuga con tratamiento específico. Certificación de resistencia al fuego Norma UNE EN 1.021-1/94 parte 1 y parte 2. Homologación (CTE, Real Decreto 312/2.005) para tapicería de instalaciones y establecimientos de pública concurrencia. Cumple la Directiva Europea 89/106/CEE. Tratamiento antimancha. Protección avanzada, mayor facilidad de eliminación de manchas recientes. Homologación Náutica IMO.

FR Résistance à la lumière: 5 ech gris. Résistance au frottement humide : IUF 450>150. Résistance au frottement à humide : IUF 450>500. Flexometrie : IUF 20>60.000. Taille moyenne: 4.8 m² . Cuir avec traitement spécifique de résistance au feu. Certificat de résistance au feu, norme UNE EN 1.021-1/94 part 1 et part 2. Homologation (CTE, RD 312/2.005) pour la tapisserie des installations et établissements publics. Accomplit la Réglementation Européenne 89/106/CEE. Non salissant. Protection avancée, facile élimination des taches récentes. Homologation Nautique IMO.



FABRICS
TAPICERÍAS
TISSUS

MESH / MALLA / TOILE RÉSILLE WEB

(EN) Composition: 76% Post-Consumer recycled polyester / 24% Polyester. Width: 140 cm. Abrasion resistance: 100,000 martindale cycles. Flammability: BS EN 1021 1&2 BS 5852 Part 1 0,1 (cigarette/match) CA TB 117-2013. Flammability performance depends on the foam used. Light fastness: 5-8 (EN ISO 105-B02). Fastness to rubbing: wet/dry: 4-5 (EN ISO 105X12). Pilling: 4-5 (EN ISO 12945-2).

(ES) Composición: 76% poliéster reciclado post-consumo / 24% Poliéster. Ancho: 140 cm. Resistencia a la abrasión: 100,000 martindale ciclos. Inflamabilidad: BS EN 1021 1&2 BS 5852 Part 1 0,1 (cigarrillo/cerilla), CA TB 117-2013. Condiciones ignífugas dependientes del tipo de foam utilizado. Solidez a la luz: 5-8 (EN ISO 105-B02). Solidez al rozamiento: húmedo/seco: 4-5 (EN ISO 105-X12). Pilling: 4-5 (EN ISO 12945-2).

(FR) Composition : 76% polyester recyclé après la consommation / 24% polyester. Largeur : 140 cm. Résistance à l'abrasion : 100,000 martindale cycles. Flammabilité : BS EN 1021 1&2 BS 5852 Part 1 0,1 (cigarette/allumette), CA TB 117-2013. Réaction au feu dépend de la mousse utilisés. Solidité à la lumière: 5-8 (EN ISO 105-B02). Solidité au frottement : mouillé /sec : 4-5 (EN ISO 105-X12). Pilling : 4-5 (EN ISO 12945-2).

G.4 MESH / MALLA / TOILE RÉSILLE RUNNER 3D

(EN) Composition: 100% Polyester. Width: 160 cm. Abrasion resistance: 70,000 martindale cycles. Flammability: BS EN 1021-1 (cigarette), BS EN 1021-2 (match), California Bulletin CAL 117-E-Class 1, CA TB 117-2013, Class Uno UNI 9175 Class 1 | EMME. Flammability performance depends on the foam used. Light fastness: 5-7 (ISO 105-B02). Fastness to rubbing: wet: 4-5 / dry: 4-5 (ISO 105-X12). Pilling: 5 (ISO 12945-2).

(ES) Composición: 100% Poliéster. Ancho: 160 cm. Resistencia a la abrasión: 70,000 martindale ciclos. Inflamabilidad: BS EN 1021-1 (cigarrillo), BS EN 1021-2 (cerilla), California Bulletin CAL 117-E-Class 1, CA TB 117-2013, Class Uno UNI 9175 Class 1 | EMME. Condiciones ignífugas dependientes del tipo de foam utilizado. Solidez a la luz: 5-7 (ISO 105-B02). Solidez al rozamiento: húmedo: 4-5 / seco: 4-5 (ISO 105-X12). Pilling: 5 (ISO 12945-2).

(FR) Composition : 100% Polyester. Largeur : 160 cm. Résistance à l'abrasion : 70,000 martindale cycles. Flammabilité : BS EN 1021-1 (cigarette), BS EN 1021-2 (allumette) alifornia Bulletin CAL 117-E-Class 1, CA TB 117-2013, Class Uno UNI 9175 Class 1 | EMME. Réaction au feu dépend de la mousse utilisés. Solidité à la lumière: 5-7 (ISO 105-B02). Solidité au frottement : mouillé : 4-5 / sec : 4-5 (ISO 105-X12). Pilling: 5 (ISO 12945-2).

MESH / MALLA / TOILE RÉSILLE MECI

(EN) Composition : 100 % polyester. Width: 180 cm. UNE EN 40600-6. Abrasion resistance: 60,000 martindale cycles. (BS EN ISO 12947-2 1996). Pressure resistance: BS EN ISO 13934-1: 1999. Breakage/Tearing resistance: BS EN ISO 13937-2. Enlargement and recovery: BS 4294.

(ES) Composición: 100 % poliéster. Ancho: 180 cm. UNE EN 40600-6. Resistencia a la abrasión: 60,000 martindale ciclos (BS EN ISO 12947-2 1996). Resistencia a la tensión: BS EN ISO 13934-1: 1999. Resistencia a la rotura/desgarro: BS EN ISO 13937-2. Alargamiento y recuperación: BS 4294.

(FR) Composition : 100 % polyester. Largeur : 180 cm. UNE EN 40600-6. Résistance à l'abrasion : 60,000 martindale cycles (BS EN ISO 12947-2 1996). Résistance à la tension: BS EN ISO 13934-1: 1999. Résistance à la rupture/déchirure : BS EN ISO 13937-2. Allongement et récupération : BS 4294.



CLEANING & MAINTENANCE

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE PRODUCTOS
MAINTENANCE ET NETTOYAGE DES PRODUITS

Forma 5 provides maintenance recommendations to the user to help preserve all our product ranges in great condition and to always make them look as new. We always recommend the use of environmentally friendly cleaning agents at all times.

Forma 5 aporta recomendaciones al usuario para que sus productos luzcan siempre un aspecto nuevo y en magnificas condiciones. Como norma general, recomendamos utilizar productos de limpieza que no dañen el medio ambiente. Siga las indicaciones del fabricante de los productos de limpieza.

Forma 5 fournit des recommandations à l'utilisateur afin qu'il puisse garder les produits comme au premier jour : aspect, éclat... Nous préconisons l'utilisation de produits de nettoyage respectueux de l'environnement. Suivez les indications du fabricant des produits d'entretien.



ECO-ADVICE
ECO-CONSEJO
NOTRE ÉCO CONSEIL POUR L'ENTRETIEN DE CE PRODUIT

For cleaning, use water as the first option with a soft cloth. For stubborn stains use water with a neutral soap. This action will on its own reduce the environmental impact over the lifetime of the product by 91%. That is the effect on climate change through water pollution and the reduction of the ozone layer amongst others. Just using water should be sufficient to remove most stains and common dirt. Caring for the environment.

Para la limpieza, utilizar agua como primera opción en lugar de agua + jabón neutro ya que reduce en más de un 91% el impacto sobre el medio ambiente durante la etapa de uso del producto en indicadores como el cambio climático, la eutrofización del agua o la reducción de la capa de ozono, entre otros. La limpieza únicamente con agua resuelve muchas de las manchas y suciedad común. Miremos por el medio ambiente.

Le nettoyer uniquement avec de l'eau, sans ajouter de savon même neutre : cela réduira de plus de 91% l'impact de votre acte sur le climat, l'eau et la couche d'ozone, entre autres. Une eau claire et éventuellement tiède permet d'éliminer la majorité des taches les plus courantes dans un environnement tertiaire. Respectons et prenons soin de notre environnement !

MELAMINE / KOMPRESS
BILAMINADO / KOMPRESS
MÉLAMINE / KOMPRESS



(EN) For regular maintenance, melamine surfaces should be cleaned using a damp cloth and a mild detergent or a commercial product suitable for the treatment of melamine, then dried with a soft lint-free cloth. Remember to always follow the advice of the cleaning detergent manufacturer.

(ES) Para un mantenimiento periódico, frote con un paño húmedo impregnado en jabón pH neutro o utilice un producto comercial apto para el tratamiento de la melamina que no sea abrasivo. **(FR)** Pour l'entretien régulier, essuyez-le avec un chiffon humide trempé dans du savon de pH neutre ou utiliser un produit commercial approprié pour le traitement de la mélanine, qui ne soit pas abrasif.



(EN) In case of liquid spills or stains, follow the instructions below: **Water:** clean with a soft cloth or sponge (this will help absorb the water instantly) **Drinks:** clean with a damp cloth and later dry with a soft lint-free cloth. **Glue, Permanent ink, others:** Please refer to a professional. **(ES)** En caso de derrame o mancha, siga las siguientes instrucciones: **Agua:** absorba con un paño o esponja. **Bebidas:** limpie con un paño húmedo y séquelo posteriormente. **Tinta permanente:** utilice acetona. **(FR)** Dans le cas de liquide ou d'une tache, suivez les instructions suivantes : **Eau :** essuyez avec un chiffon ou une éponge. **Boissons :** nettoyer avec un chiffon humide, puis séchez. **Encre permanente, colle, émail :** utilisez de l'acétone.

RECOMMENDATIONS / RECOMENDACIONES / RECOMMANDATIONS



(EN) Protect the melamine surfaces to desks: Use desk mats to prevent scratches from the daily used work elements such as computers, notepads, electronic accessories, etc. **(ES)** Proteja la superficie de la mesa: utilice vades y protectores de escritorio para evitar arañazos de los elementos que más se emplean diariamente (ordenador, zona de escritura, ratón). **(FR)** Protéger la surface de la table : utiliser blocs-notes et protections de bureau pour éviter les éraflures du mobilier qui s'emploient plus quotidiennement (ordinateur, sous-main, souris).



(EN) Do not drag objects through the surface of the desk, always lift objects. **(ES)** Evite arrastrar los objetos por la superficie de la mesa: en la medida de lo posible, levante siempre los objetos. **(FR)** Ne pas faire glisser des objets sur la surface de la table dans la mesure du possible, toujours soulever des objets.



(EN) If liquids are accidentally spilled on the desk surface please wipe immediately with a damp cloth and later dry it with a soft lint-free cloth. **(ES)** En el caso de que se derrame algún líquido sobre el mueble, séquelo con un paño al instante. **(FR)** Dans le cas où un liquide se répand sur le meuble, l'essuyer immédiatement avec un tissu doux.



(EN) Protect the melamine furniture to be exposed to high temperatures or humidity both in the transportation and in the work space where it is installed. **(ES)** Evite que el mueble esté expuesto a temperaturas y humedades extremas, tanto en el transporte como en el lugar en el que es instalado. **(FR)** Évitez que le mobilier soit exposé à des températures extrêmes et à l'humidité, aussi bien durant le transport que sur le site il est installé.



WOOD MADERA BOIS



(EN) For regular maintenance, wood veneer surfaces should be cleaned using a damp cloth and a mild detergent or a commercial product suitable for the treatment of wood, then dried with a soft lint-free cloth. Remember to always follow the advice of the cleaning detergent manufacturer. Do not use any form of furniture polish on wood veneer surfaces as this will result in smearing. E-clothes are recommended for this purpose. **(ES)** Para un mantenimiento periódico, frote con un paño húmedo impregnado en jabón pH neutro o utilice un producto comercial apto para el tratamiento de la madera. **(FR)** Pour l'entretien régulier, essayez avec un chiffon humide imprégné d'un savon de pH neutre ou utiliser un produit commercial approprié pour le traitement du bois.



(EN) Remember to clean always in the direction of the grain. **(ES)** Recuerde frotar siempre en la misma dirección de la veta. **(FR)** N'oubliez pas de toujours nettoyer dans le sens du grain, du veinage.



(EN) In case of liquid spills or stains, follow the instructions below: **Water:** clean with a soft cloth or sponge (this will help absorb the water instantly) **Drinks:** clean with a damp cloth and later dry with a soft lint-free cloth. **Glue, Permanent ink, others:** Please refer to a professional. **(ES)** En caso de derrame o mancha, siga las siguientes instrucciones: **Agua:** absorba con un paño o esponja. **Bebidas:** limpie con un paño húmedo y séquelo posteriormente. **Tinta permanente:** utilice alcohol. Repita cuantas veces sea necesario. **Pegamento, esmalte:** normalmente puede limpiarse con acetona (consulte con un profesional). **(FR)** Dans le cas de liquide ou d'une tache, suivez les instructions suivantes: **Eau :** essayez et absorbez avec un chiffon ou une éponge. **Boissons :** nettoyez avec un chiffon humide, puis séchez. **Encre permanente :** utilisez de l'alcool ménager. Répétez l'opération si nécessaire. **Colle, vernis :** généralement peut-être nettoyé avec de l'acétone (consulter un professionnel).

RECOMMENDATIONS / RECOMENDACIONES / RECOMMENDATIONS



(EN) Protect the wood veneer surfaces to desks: Use desk mats to prevent scratches from the daily used work elements such as computers, notepads, electronic accessories, etc. **(ES)** Proteja la superficie de la mesa: utilice vades y protectores de escritorio para evitar arañazos de los elementos que más se emplean diariamente (ordenador, zona de escritura, ratón). **(FR)** Protéger la surface de la table : utiliser blocs-notes et protections de bureau pour éviter les éraflures du mobilier qui s'emploient plus quotidiennement (ordinateur, sous-main, souris).



(EN) Do not drag objects through the surface of the desk, always lift objects. **(ES)** Evite arrastrar los objetos por la superficie de la mesa: en la medida de lo posible, levante siempre los objetos. **(FR)** Ne pas faire glisser des objets sur la surface de la table dans la mesure du possible, toujours soulever des objets.



(EN) Avoid placing glasses or cups directly to the desks. Cold, wet or hot drink containers can damage the grain of the wood finish and leave stains. Please always use leather coasters and pads (never silicone or rubber covered coasters). **(ES)** Evite colocar vasos y tazas directamente sobre la mesa. Los elementos húmedos, fríos o calientes debilitan los poros de la madera, dañando el acabado y creando surcos y manchas. Para ello, utilice posavasos y alfombrillas de cuero (nunca con recubrimiento de plástico gomoso). **(FR)** Évitez de placer les verres et les tasses directement sur la table. Les éléments humides, froids ou chauds affaiblissent le bois en endommageant la finition et en créant des sillons et des tâches.. Pour ce faire, utilisez des verres avec une base en cuir et des tapis (jamais en plastique caoutchouteux couché).



(EN) If liquids are accidentally spilled on the desk surface please wipe immediately with a damp cloth and later dry it with a soft lint-free cloth. **(ES)** En el caso de que se derrame algún líquido sobre el mueble, séquelo con un paño al instante. **(FR)** Dans le cas où un liquide se répand sur le meuble, l'essuyer immédiatement avec un tissu doux.



(EN) Never use paper towels for cleaning the wood veneer surfaces. **(ES)** Nunca utilice paños de papel para el mantenimiento o la limpieza de la madera. **(FR)** Ne jamais utiliser des serviettes en papier pour le nettoyage ou l'entretien du bois.



(EN) Prevent the wood veneer furniture to be exposed directly to the sunlight as the wood finish can vary its colour tones to light or dark. This is an inevitable natural process but avoiding the direct sunlight can prevent this prompt aging of the wood and colour tones variation. **(ES)** Evite exponer el mueble directamente a la luz del sol, pues la madera, al ser un elemento "vivo", modifica el tono y sus colores, pudiéndose volver más claras u oscuras. Es un proceso inevitable, pero así podrá impedir un envejecimiento prematuro de la madera. **(FR)** Évitez d'exposer vos meubles aux rayons directs du soleil car le bois est un élément "vivant", et sa teinte et ses couleurs peuvent devenir plus claires ou plus sombres encore. Il s'agit d'un processus inévitable, mais on peut ralentir le vieillissement prématuré du bois.



(EN) Ensure no silicone or rubber objects are left on the desk surface as this affects the finish. Also, try to move sporadically the work elements so that the process of "aging" occurs in all areas equally. **(ES)** Procure no dejar objetos de plástico gomoso en la mesa, pues afecta al acabado. Además, procure mover periódicamente los elementos de su mesa para que el proceso de "envejecimiento" se produzca por todas las zonas por igual. **(FR)** Évitez d'avoir des objets en plastique caoutchouteux sur la table, car ils affectent la finition. De même, essayez de déplacer périodiquement les éléments de votre mobilier afin que le processus de «vieillissement» se produise sur l'intégralité de la superficie du meuble.



(EN) Protect the veneer furniture to be exposed to high temperatures or humidity both in the transportation and in the work space where it is installed. **(ES)** Evite que el mueble esté expuesto a temperaturas y humedades extremas, tanto en el transporte como en el lugar en el que es instalado. **(FR)** Évitez que le mobilier soit exposé à des températures extrêmes et à l'humidité, aussi bien durant le transport que sur le site il est installé.

GLASS VIDRIO VERRE



(EN) Protect the glass surfaces to desks: Use desk mats to prevent scratches from the daily used work elements such as computers, notepads, electronic accessories, etc. / **(ES)** Proteja la superficie de la mesa: utilice vades y protectores de escritorio para evitar arañazos de los elementos que más se emplean diariamente (ordenador, zona de escritura, ratón). / **(FR)** Protéger la surface de la table : utiliser blocs-notes et protections de bureau pour éviter les éraflures du mobilier qui s'emploient plus quotidiennement (ordinateur, sous-main, souris).



(EN) Do not drag objects through the surface of the desk, always lift objects. / **(ES)** Evite arrastrar los objetos por la superficie de la mesa. En la medida de lo posible, levante siempre los objetos. / **(FR)** Ne pas faire glisser des objets sur la surface de la table dans la mesure du possible, toujours soulever des objets.



(EN) Clean regularly with a damp cloth and later dry it with a soft lint-free cloth. Glass cleaners can also be used. / **(ES)** Limpie regularmente con un paño húmedo impregnado en jabón pH neutro. También puede utilizar productos limpiacristales. / **(FR)** Nettoyer régulièrement avec un chiffon humide trempé dans du savon à pH neutre les zones à nettoyer. Vous pouvez également utiliser les nettoyants pour vitres.

METAL METAL MÉTAL



(EN) Clean regularly with a dry cloth without fibre. In extreme case use a damp cloth with neutral pH soap. / **(ES)** Limpie regularmente con un paño seco sin fibras. En casos extremos, utilice un paño húmedo impregnado en jabón pH neutro. / **(FR)** Nettoyer régulièrement avec un chiffon sec sans fibres. Dans les cas extrêmes, utiliser un chiffon humide imprégné de savon à pH neutre.



(EN) Do not wet the moving parts of certain products: pedestals, cabinets and chairs. / **(ES)** No moje las partes móviles de determinados productos: bucos, armarios y sillas. / **(FR)** Ne pas faire tremper les pièces mobiles de certains produits : caissons, armoires et chaises.



(EN) The filing rails and drawer rails, chair castors and cabinet wheels should not be cleaned. Avoid water in these areas. / **(ES)** Las guías deslizantes de los archivos y cajones, así como rodamientos de sillas y ruedas no deben ser limpiados ni engrasados. Evite que entre agua o humedad en estas zonas. / **(FR)** Le rail de glissement des fichiers et des tiroirs, des chaises et des roulements de roues ne doivent pas être nettoyés ni graissés. Évitez l'eau et l'humidité entrer dans ces espaces.



(EN) For polished aluminium use a dry cotton cloth to restore its initial brightness conditions. For high-gloss chromed surfaces use a small amount of washing-up detergent. Then rub dry. Constnt polishing will alter the metal finish by increasing the gloss level. / **(ES)** Para las zonas de aluminio pulido, puede recuperar con pulimento sobre un paño de algodón seco para restablecer sus condiciones de brillo iniciales. Para superficies con cromado brillante utilice un poco de lavavajillas. Finalmente, secar frotando. Una limpieza constante puede alterar la superficie del metal: la pintura con el tiempo se volverá más brillante. / **(FR)** Pour les zones en aluminium poli, on peut récupérer avec pulimento sur un chiffon de coton sec pour rétablir les conditions d'éclat initial. Pour les surfaces en chrome brillant, utiliser du liquide vaisselle. Séchez ensuite. Si vous astiquez fortement votre meuble, la peinture risque à la longue de devenir plus brillante.

POLYPROPYLENE / LACQUERED WOOD POLIPROPILENO / MADERA LACADA POLYPROPYLENE ET BOIS LAQUÉ



(EN) Clean regularly with a damp cloth moistened with neutral pH soap. / **(ES)** Limpie regularmente con un paño húmedo impregnado en jabón pH neutro. / **(FR)** Nettoyer régulièrement avec un chiffon humide imprégné de savon à pH neutre.



(EN) The casters should be occasionally cleaned of carpet fibers. / **(ES)** Las ruedas deberán limpiarse de vez en cuando de las pelusas de la alfombra. / **(FR)** Les roulettes mobiles doivent être débarrassées de temps en temps des peluches de tapis.



(EN) Choose the right casters for the floor surface on which the chair will be used. Use hard casters on carpeting and soft casters on hard floors. / **(ES)** Elija las ruedas giratorias correctas para el tipo de suelo sobre el que vaya a utilizar la silla. Utilice ruedas giratorias rígidas sobre moqueta y ruedas giratorias suaves sobre suelos duros. / **(FR)** Choisissez les roulettes appropriées à la surface du sol sur lesquelles la chaise sera utilisée. Utilisez des roulettes dures sur une moquette et des roulettes souples sur un sol dur.

FENIX



(EN) Clean regularly with a damp cloth moistened with neutral pH soap. / **(ES)** Limpie regularmente un paño húmedo con agua caliente o detergentes delicados. Tolera bien casi todos los productos domésticos detergentes o desinfectantes habituales. / **(FR)** Nettoyer régulièrement avec un chiffon humide, avec de l'eau chaude ou des détergents doux sont suffisants. Presque tous les désinfectants et détergents ménagers peuvent être utilisés.

FABRICS

TAPICERÍAS

TISSUS

G.1 PHOENIX

G.2 ERA

G.2 URBAN

G.3 GRAVITY

G.4 XTREME



(EN) Washable to 60°C. Vacuum regularly. Wipe clean with a damp cloth or shampoo using a specific shampoo. / **(ES)** Lavable hasta 60°C. Limpiar con aspiradora frecuentemente. Lavar bien con un paño húmedo o con un champú apropiado para tapicería. / **(FR)** Lavable jusqu'à 60°C. Aspirer régulièrement. Essuyer avec une étoffe humide ou nettoyer à l'aide d'un produit approprié pour tissus d'ameublement.

MESH / MALLA / TOILE RÉSILLE **MECI**



(EN) Vacuum regularly. Wipe clean with a damp cloth or shampoo using a specific shampoo. / **(ES)** Limpiar con aspiradora frecuentemente. Lavar bien con un paño húmedo o con un champú apropiado para tapicería. / **(FR)** Aspirer régulièrement. Essuyer avec une étoffe humide ou nettoyer à l'aide d'un produit approprié pour tissus d'ameublement.

G.4 **NAPPEL PRO**



(EN) Simply use a white chiffon or sponge humidified with water or neutral soap and water. / **(ES)** Basta con utilizar un paño blanco o esponja, humedecidos en agua o jabón neutro. No utilizar alcohol ni productos " multiusos ". / **(FR)** Il suffit d'utiliser un chiffon ou une éponge humides humecté avec de l'eau ou avec savon neutre. Ne pas utiliser de l'alcool et produits à usages multiples.

G.5 **SYNERGY**



(EN) Vacuum regularly. Professionally dry clean or wipe clean with a damp cloth. / **(ES)** Limpiar con aspiradora frecuentemente. Limpiar en seco, o lavar bien con un paño húmedo. / **(FR)** Aspirer régulièrement. Nettoyage à sec professionnel. Autrement, essuyer avec une étoffe humide.

G.6 **LEATHER / PIEL / CUIR**



(EN) Wash with a soft, dry cloth. Use cream twice a year. Do not use shoe polish. / **(ES)** Lavar con un paño seco y suave. Use crema dos veces al año. No utilice betún para zapatos. / **(FR)** Essuyer avec une étoffe sèche et douce. Utiliser crème deux fois par an. Ne pas utiliser cirage pour chaussures.

MESH / MALLA / TOILE RÉSILLE **WEB**

G.4 **MESH / MALLA / TOILE RÉSILLE **RUNNER 3D****



(EN) Vacuum regularly. Dry cleaning.
(ES) Limpiar con aspiradora frecuentemente. Limpiar en seco.
(FR) Aspirer régulièrement. Nettoyage à sec.





Forma5.com

Headquarters

Acueducto 12-14
Pol. Ind. Ctra. de la Isla
41703 Dos Hermanas
Seville - Spain
T +34 954 931 980
info@forma5.com

Madrid Showroom

C/ Alcántara 57
28006 Madrid - Spain
T +34 915 934 958

London Showroom

14-18 Old Street
EC1V 9BH London - UK
T +44(0)20 7490 8421

Dubai Showroom

Office No. 1101
11/F, Fortune Tower - C1
Jumeirah Lakes Towers
P.O. Box 112791 Dubai - UAE
T +971(0)4 431 3201

Paris Bureau

24 Rue Juge
75015 Paris - France
T +33 611 010 665

